



经济及社会理事会

Distr.: General
20 December 2017
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第六十二届会议

2018 年 3 月 12 至 23 日

临时议程* 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：
二十一世纪性别平等、发展与和平”的大会
第二十三届特别会议的后续行动：重大
关切领域战略目标和行动的执行
情况以及进一步行动和倡议

实现性别平等及增强农村妇女和女童权能方面的 挑战和机遇

秘书长的报告

摘要

本报告在充分、有效和加速执行《北京宣言》和《行动纲要》以及以促进性别平等的方式执行《2030 年可持续发展议程》(大会第 70/1 号决议)的背景下，考查了实现性别平等及增强农村妇女和女童权能方面的挑战和机遇。报告还考查了农村地区普遍存在的影响农村妇女和女童生计、福利与复原力的性别不平等现象。报告论述了农村妇女和女童在实现其下列权利方面面临的挑战和机遇：享有适当生活水准的权利，一生不受暴力和有害习俗侵害的权利，获得土地和生产性资产、享有粮食安全与营养、教育和健康的权利，包括性与生殖健康及权利。本报告概述了旨在实现性别平等及增强农村妇女和女童权能与人权的政策和行动，指出为确保不让任何一个农村妇女或女童掉队，需要作出更大承诺。报告最后章节提出了建议，供妇女地位委员会审议。

* E/CN.6/2018/1。



一. 导言

1. 2018 年妇女地位委员会将根据其 2017-2019 年期间多年工作方案，在第六十二届会议上审议优先主题“实现性别平等及增强农村妇女和女童权能方面的挑战和机遇”。本报告从实现各地农村妇女和女童人权的角度阐述了这一主题，这些人权对她们的生计、福利与复原力必不可少。几乎每个有据可查的性别和发展指标都显示，全球农村妇女的境遇不及农村男子和城市妇女，¹ 这一点因而尤其紧迫。这些权利载于《世界人权宣言》、《经济、社会及文化权利国际公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、《儿童权利公约》、《残疾人权利公约》和《消除一切形式种族歧视国际公约》。

2. 增强农村妇女和女童的权能并实现她们的人权与性别平等对于实现《北京宣言》和《行动纲要》、《亚的斯亚贝巴行动议程》、《2030 年可持续发展议程》及其中所载可持续发展目标必不可少。在全球农村地区实现性别平等和增强所有妇女和女童的权能(目标 5)显然与其他所有目标和具体目标密切相关，其中包括消除一切形式的贫困(目标 1)，消除饥饿，实现粮食安全，改善营养状况和促进可持续农业(目标 2)，实现充分的生产性就业和人人获得体面工作(目标 8)，以及采取行动应对气候变化(目标 13)。这些目标和具体目标涵盖了对改善发展中国家和发达国家农村妇女和女童生计、福利和复原力必不可少的一些权利。这些权利包括：土地权利和土地保有权保障；获得适当质量和数量的粮食与营养的权利；一生免遭任何形式暴力、歧视和有害习俗侵害的权利；享有能达到的最高标准的健康权利、包括性和生殖健康及权利；在整个生命周期享有优质、负担得起和无障碍教育的权利。

3. 2015 年对《北京宣言》和《行动纲要》的执行情况进行的 20 年审查，使人们再次注意到消除贫困和改善农村妇女和女童的生计、福利和复原力的迫切性。审查强调，必须在获得基本服务和基础设施、生产性资源、土地保有权保障、粮食安全与营养以及收入保障和社会保障方面消除地域不平等和性别不平等，从而实现农村妇女和女童的人权(见 [E/CN.6/2015/3](#))。委员会在第六十和六十一届会议上也讨论了这些问题(见 [E/2016/27](#) 和 [E/2017/27](#))。

4. 最近在规范方面取得的其他进展包括：《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》(见 [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#))、《新城市议程》(大会第 [71/256](#) 号决议)和《关于难民和移民的纽约宣言》(大会第 [71/1](#) 号决议)。这些进展有助于改善农村妇女和女童的境况。

5. 消除对妇女歧视委员会在其关于农村妇女权利的第 34(2016)号一般性建议(CEDAW/C/GC/34)中呼吁各国维护这些权利。委员会强调，农村妇女在充分享有人权方面面临结构性障碍，各国各级法律、政策、预算、投资及干预活动都

¹ 联合国粮食及农业组织(粮农组织)，《粮食及农业状况：气候变化、农业和粮食安全》(2016 年，罗马)，第 49 页。

忽略了这一问题或未能加以全面解决。委员会注意到，农村妇女往往被排除在领导层和决策之外，贫困以及不能平等获得土地与自然资源、基础设施与服务、体面工作和社会保障等问题对她们的影响尤为严重。委员会还注意到，农村妇女和女童的有偿和无偿劳动对国内生产总值和可持续发展的贡献只得到部分承认。由于普遍存在歧视性的性别规范，农村妇女和女童受教育的程度往往低于男子和男童，获得信息、技能和培训以及进入劳动力市场的机会更少，而她们面临暴力行为、童婚、早婚、强迫婚姻和有害习俗的风险更高。农村妇女和女童诉诸法律的机会有限，并且由于缺乏有效的法律、司法和制度性补救办法，导致上述情况进一步恶化，特别是在成文法与习惯法、权力当局和管辖权相互冲突的情况下尤为如此。

6. 农村妇女和女童面临着针对青年妇女和女童、老年妇女、户主、土著妇女、受艾滋病毒/艾滋病影响的妇女、残疾妇女、移民、难民和境内流离失所者的多重交叉的不平等与歧视形式，而且可能特别容易遭受暴力侵害和排斥。她们的情况又因所在地、收入、种族/族裔、文化、性取向和性别认同的状况而各不相同。这种复杂情况影响到她们行使决策权、话语权和发挥能动性，也促进或限制她们获得土地和生产性资源、粮食安全与营养及教育和保健服务的机会。不同群体的农村妇女和女童有各自的特殊需要和优先事项，需要采取有针对性的政策和体制对策。

7. 实现可持续发展目标及农村妇女和女童的人权需要重新作出承诺，增加投资，并大幅增加所有来源的资金，包括官方发展援助和各国政府的资金。有效的宏观经济政策应管理不利于农村妇女和女童小农生产及粮食安全与营养的国际投资和贸易规则造成的影响。法律和政策改革应加强农村妇女和女童的土地权利和保有权保障，提高她们公平获得生产性资源和进入市场的机会，并鼓励城乡之间的互动与联通。财政政策如能促进对基本基础设施(可持续能源、可持续交通运输、安全管理的水和环境卫生)、服务(护理、教育、保健、包括性和生殖健康、预防和应对暴力侵害妇女和女童的行为)和普遍社会保障的投资，将会改善生计、福利与复原力，同时减少并重新分配无偿护理和家务工作。有针对性的劳动力市场政策应支持创造可支付生活工资的体面工作和农村妇女的农业与非农业就业。技术创新可以帮助农村妇女和女童熟练掌握数字技术、了解金融知识、发展技能，并支持她们进入劳动力市场和维持生计。这些措施并举，可促进性别平等并增强农村妇女和女童的权能。

8. 本报告反映了“实现性别平等及增强农村妇女和女童权能方面的挑战和机遇”专家组会议的结论。该会议由联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)与联合国粮食及农业组织(粮农组织)、国际农业发展基金(农发基金)和世界粮食计划署(粮食署)共同召集，于2017年9月20至22日在罗马举行。报告参考了大会决议(72/148)和秘书长关于改善农村地区妇女和女童的境况的报告(A/72/207)，并参考了联合国各实体和其他来源的最新研究与数据。

二. 实现享有适当生活水准的权利

9. 在金融、食品和气候危机爆发十年后，经济增长缓慢或停滞、食品价格和需求波动、极端气候事件以及日益恶化的政治与暴力冲突和人道主义危机继续对农村地区产生影响。截至 2016 年，在气候变化、环境退化(毁林、荒漠化、农业生物多样性丧失)和不可持续的农业与土地使用实践的背景下，城市化和移民动态导致不到一半的世界人口 (46%)居住在农村。² 农业食品链的全球化和对土地与生物燃料的大规模国内外投资为农村男女带来了新风险，需要采取新对策。³

10. 性别和地域不平等导致农村妇女和女童受到贫困、排斥以及环境和气候变化的影响尤为严重。十亿人继续生活在令人无法接受的贫困和粮食无保障的环境中，他们中的大多数人大量集中在农村地区，主要是缺乏或根本没有社会保障的小户农民、农业劳动者和非正规劳动者。特别是在面临不断变化的气候及与之相伴的干旱、洪水、土地退化和水资源短缺的情况下，阻碍农民获取信息、技术、资金和进入市场的长期障碍为农业生产力和粮食安全带来风险。女性农民的情况尤其如此，她们可能与男性农民一样高效多产、努力进取，但却更难以获得土地、信贷、农业投入品、有关气候和天气的信息、参与市场和高价值的农业食品链，这削弱了她们的生产力，影响了她们的收入。⁴ 为消除在农业和农村经济中存在的这些性别差距，以消除贫困与饥饿并应对气候变化，需要采取政策和进行投资(可持续发展目标 1、2 和 13)。

11. 过去二十年来，随着妇女向制造业和服务业的工作转移，妇女在农业领域的就业人数大大减少，但仍然十分可观。全球近三分之一的在职妇女从事农业工作，包括林业和渔业，但这一数字可能不包括自营职业者和无报酬家庭工人。然而，不同国家和地区之间的差异令人震惊。在中高收入国家，只有 9.5%的在职妇女从事农业工作，在高收入国家这一比例仅为 2.6%，而在低收入和中低收入国家，农业仍是妇女最重要的就业部门。在拉丁美洲和加勒比地区，在农业领域就业的妇女比率已下降到 10%左右，但在南亚和撒哈拉以南非洲地区，所有在职妇女中有 60%以上仍在农业领域就业，她们集中从事时间密集型和劳动密集型的非正式、低收入活动，几乎没有社会保障或收入保障。⁵

12. 大部分农村妇女在非正规经济部门工作，无论她们是在种植业、全球农业食品链，还是在日益重要的非农业领域就业。农村女工还包括境内和跨境移民、被贩运的劳工以及强迫劳工和债役劳工。童工在农村地区盛行，女童是农业劳动力的重要组成部分。总体而言，低收入和低质量工作的普遍存在、雇佣

² 世界银行 2016 年估计数。可查阅：<http://data.worldbank.org/indicator/SP.RUR.TOTL.ZS>。

³ 国际农业发展基金(农发基金)，《2016 年农村发展报告：促进包容性农村转型》(2016 年，罗马)。

⁴ 同上。

⁵ 国际劳工组织(劳工组织)，《工作中的妇女：2016 年趋势》(2016 年，日内瓦)；劳工组织统计司，2017 年。

临时工制泛滥、工作条件恶劣、获得社会保障的机会有限，以及不能作为有组织的工人而行使集体发言权和发挥集体能动性，这些因素都侵害了农村妇女和女童享有适当生活水准的权利。在法律和实践中，她们往往不受国际和国内劳工标准保护。⁶ 性别歧视和职业隔离使性别工资差异长期存在，阻碍农村女工向上流动。从事同样工作的男女之间的工资差距可能会高达 40%。⁷ 根据可持续发展目标 8，若要消除贫困，使农村妇女和女童享有适当的生活水准，赋予她们权能和尊严，就必须把提高具有社会保障和允许结社自由的体面工作的质量与数量作为优先政策。

13. 尽管农村妇女和女童对发展中国家和发达国家农村经济与社会的贡献得到的承认可能日益增多，但她们的权利和优先事项仍未能充分实现。农村妇女在地方和国家机构与治理机制中任职人数不足，在家庭和更广泛的社会中拥有的发言权、能动性和决策权往往更少。例如，在 68 个有数据可查的国家中，大多数国家的农村妇女比城市妇女更不可能决定如何支配她们的收入。⁸ 农村妇女和女童在家庭和社区中继续发挥着多种生产和生育作用，她们的大部分劳动仍是无偿的并得不到承认，其中包括她们的家庭和国民经济赖以维系的过于繁重的无偿护理和家务工作。⁹

14. 对时间使用调查的分析表明，农村妇女一般比农村男子及城市妇女和男子在无偿工作上花费更多时间，这既反映了性别不平等，也反映了在贫困农村地区缺乏公共投资。无偿工作包括护理工作(如护理儿童、老人和病人)、家务工作(如做饭、清洁和洗衣服)、农业工作(如从事生计农业或在家庭农场工作)以及收集水和燃料等任务。¹⁰ 新出现的证据表明，农村地区的女童比男童花费在无偿护理和家务工作上的时间更多，而在有偿工作上花费的时间更少。¹¹ 公共政策和投资需要反映农村妇女和女童无偿工作对国民经济的贡献，并通过承认、减少和重新分配无偿护理和家务工作来促进性别平等。根据可持续发展目标 5.4，这意味着应对基础设施和服务(可持续交通运输、可持续能源、安全管理的水和环境卫生、儿童保育、老人看护、保健)进行投资，并投资于支持改变家庭和社会中歧视性的性别规范和做法的政策。

⁶ 劳工组织，《在种植园体面工作》(2017 年，日内瓦)；劳工组织，《农村女工的结社自由》(2012 年，日内瓦)。

⁷ 粮农组织、农发基金和劳工组织，《农业与农村就业的性别层面：脱贫的不同道路——状况、趋势与差距》(2010 年，罗马)。

⁸ 妇女署对来自人口与健康调查方案“STATcompiler”的数据进行的分析。数据可查阅：www.statcompiler.com/en/ (2017 年 11 月访问)。

⁹ 农发基金，《2016 年农村发展报告：促进包容性农村转型》。

¹⁰ Jacques Charmes，《世界各地的时间使用情况：世界时间使用调查汇编的调查结果》，联合国开发计划署(开发署)人类发展报告处的背景文件(2015 年，开发署)；Debbie Budlender 主编，《时间使用研究与无偿护理工作》(2010 年，纽约，劳特利奇出版社)。

¹¹ Leyla Karimli and others, “Factors and norms influencing unpaid care work: household survey evidence from five rural communities in Colombia, Ethiopia, the Philippines, Uganda and Zimbabwe” (Oxfam, 2017)。

15. 加强提供生产性资源和金融服务，包括信贷和储蓄计划，对于低收入自营职业的农村妇女和小户农民至关重要。可以通过公共采购和让妇女提供学校供餐方案和其他服务，建立激励措施，促进农村妇女进入市场。非营利部门提供的精心设计和监管的小额信贷和金融服务，以及一些金融机构和农村银行提供的促进性别平等的金融产品和成果，可以加强农村妇女的经济安全。这些服务能否取得成功，在很大程度上取决于整合不同类型的支助和服务，包括培训和技能发展、指导和团结互助，以及与广大社区合作，因为这将促进农村妇女权利、权能及她们影响有关政策与实践的能力。¹²

16. 连通性的加强和移动电话技术的进步可为女性农民提供关于天气与气候、作物价格和市场情况的信息。这些技术与移动银行一道推动了许多国家农村妇女企业的发展。同样，在可持续能源领域，可再生能源技术的成本迅速下降，使越来越多的农村妇女通过非联网供电的偏远地区销售太阳能照明设备、经改进的炉灶和其他清洁能源设备而获得收入。农村妇女获得此类设备带来了多重好处，既可以让儿童和其他人在夜间学习和阅读，也可以通过使用清洁炉灶和燃料做饭而减少室内空气污染和与之相关的对健康的危害。

17. 除了此类小规模活动外，分散式可持续能源解决方案对于支持农村妇女和女童的生计、福利和气候适应力具有极其重要的意义。农村妇女企业与合作社正在参与分散式太阳能或其他可再生能源发电的小型电网的安装和管理工作，这些小型电网在未接入国家电网的农村地区为家庭和生产提供电力。太阳能泵提供灌溉用水，并有可能在不同地理环境和气候条件下确保女性农民的作物产量和粮食安全。太阳能烘干机、微型水磨机、太阳能研磨机和太阳能制冷系统是农业食品加工、储存和创造产品附加值的重要技术。它们有助于减少粮食浪费，提高粮食安全，同时减少妇女付出的用于手工加工和采水等方面的劳动和时间。为实现这些益处，女性农民和农村妇女企业与合作社需要多方面的支持，包括适当的技术转让、信贷和融资以及信息与培训，以便获取、管理和运用可持续能源技术。

18. 让社会保障涵盖所有农村妇女和女童能帮助她们达到适当生活水准。普遍的社会保障最低标准作为一项人权，确保了人们享有基本收入保障并获得服务，特别是医疗保健服务。在社会、经济或环境危机或长期失业的情况下，公共工程方案、农村就业保障计划和有条件现金转移支付等措施非常重要。这些措施起初是临时性的，但可能转变为更持久的收入来源。农村就业保障计划如果能在工资方面实现性别平等，并考虑到妇女在生育和生产方面的双重责任，特别是如果为妇女提供工作场所托儿、缩短工作时间，并提供对体力要求较低的任务，农村妇女获得的好处将高于作为农业劳动者获得的收入。以符合最基本要求(包括儿童入学、定期就医、改善家庭营养等方面的要求)为条件的有条件现

¹² 劳工组织，《工作中的妇女：2016 年趋势》；妇女署，《2015-2016 年世界妇女的进步：转变经济，实现权利》(2015 年，纽约)。

金转移支付，如果能为农村妇女提供支助服务和培训，并直接向她们的银行账户支付款项，产生的效益更持久。¹³

19. 农村妇女的民间社会组织、企业与合作社具有极其重要的意义，有助于召集和团结农村妇女，支持她们在政治与经济领域的发言权、能动性和代表性，提出她们的权利主张，并使她们能够对影响自身生活与生计的决策和机构发挥影响。生产者合作社中的农村妇女可以集中劳动力、资源，资产和知识，从而增强议价能力，以通过公平贸易网络等渠道，更好地获得和使用资金与技术，进入并利用市场。农村妇女合作社可以更有效地参与当地市场、供应链和政府采购，其成员的收入可能高于未加入此类组织的妇女。¹⁴ 农村妇女的企业与合作社还可以提供社会服务和护理服务，以弥补农村地区社会保障覆盖的不足之处。¹⁵

三. 确保农村妇女的土地权利和保有权保障

20. 拥有土地和自然资源的权利对农村妇女和男子至关重要，土地也许是最重要家庭资产。然而，与男性相比，女性农民显著地更少获得、控制和拥有土地及其他生产性资产。法律和政策框架不完善、国家和地方各级执行不力以及歧视性的性别规范和做法侵犯了农村妇女的土地权利，具体目标 5.1 和 5.a 旨在纠正这些问题。

21. 农业普查和住户调查仅提供了关于妇女拥有、使用和控制土地及农业财产的不完整的按性别分列的数据和性别统计数据。采用农业普查数据的粮农组织性别与土地权数据库显示，尽管区域差异很大，全球只有不到 20% 的土地所有者是妇女。根据 161 个国家的数据，这些国家中只有在 37% 的国家中，妇女和男子享有平等拥有、使用和控制土地的权利。在 59% 的国家中，尽管法律保障男女享有同等权利，但习惯做法和宗教实践往往歧视妇女，影响了国家法律法规的充分执行。还有 4% 的国家明文规定妇女没有任何拥有、使用和控制土地的法律权利。¹⁶

22. 农村妇女的土地权利涵盖在不同土地所有权制度下拥有、控制、获取或使用土地及其资源的权利，包括社区、传统、集体、联合或个人所有权。妇女不仅享有的土地权利比男子少，而且往往局限于所谓的次级土地权利，也就是说，她们通过男性家庭成员拥有权利，在离婚、丧偶或男性亲属移民的情况下就可能丧失这些权利。即使妇女的土地权利得到成文法的承认或作为法律改革的一

¹³ 妇女署，《2015-2016 年世界妇女的进步》。

¹⁴ 增强妇女经济权能高级别小组的报告，“不让任何人掉队：促进性别平等和增强妇女经济权能的行动呼吁”，(2016 年)。

¹⁵ 劳工组织，《工作中的妇女：2016 年趋势》；劳工组织，《通过合作社提供护理：调查和访谈结果》(2016 年，日内瓦)。

¹⁶ 粮农组织，性别与土地权数据库。可查阅：www.fao.org/gender-landrights-database/en/。经济合作与发展组织(经合组织)，社会制度与性别指数。可查阅：www.genderindex.org。

部分得到承认,大多数妇女的土地权利也遭到习惯法的削弱。由于缺乏继承权,妇女的财产可能被剥夺;当男性配偶死亡时,他的男性亲属的权利往往高于他的遗孀。妇女很少享有充分和直接的土地权利,而是必须通过一名男性亲属作为次级求偿人进行谈判。¹⁷

23. 在许多国家,农村土地往往没有记录,使得土地极易遭到强占和征用,也使地方社区易遭财产被剥夺和流离失所而不能或仅能获得极少补偿。缺乏有效和透明的土地治理意味着,面对近些年与外国直接投资有关的大规模土地收购,传统、社区或个人的土地权利未经登记、未获承认和不受保护。这些情况危及当地的农业生计和粮食安全。大规模抢占和剥夺土地的情况对女性农民造成的不利影响尤其严重,因为她们无法平等获得和控制土地及生产资料,而且她们的流动性有限,在家庭和社区中的决策权也有限(见 A/69/156)。

24. 会员国在《2030 年议程》中在可持续发展目标中提出了关于土地权和土地保有权保障的 7 个具体目标和 6 个指标,将通过按性别分列的数据衡量和监测这些具体目标和指标的进展。与妇女的土地权和保有权保障关系特别密切的三项指标是:关于保障土地权利的指标 1.4.2;关于对农业用地的权利的指标 5.a.1;关于包括习惯法在内的国家法律框架保障妇女有权平等享有土地所有权和(或)控制权的指标 5.a.2。

25. 可以通过促进性别平等的法律改革、资产转让方案和赋予土地所有权来加强农村妇女的土地保有权保障。改革歧视妇女和女童的继承法与婚姻法至关重要。支持联合财产或共同财产的婚姻制度往往比财产分开的婚姻制度更有利于妇女获得土地权利,支持女儿和儿子平等继承权的制度也同样如此。为女性户主家庭分配土地或规定将土地所有权赋予妇女名下或夫妻双方联名的资产转让方案,可加强妇女的土地保有权保障,并使她们得以获得信贷和其他生产性资源。妇女组织或农民合作社的集体土地保有权或所有权是促进妇女获得、拥有和控制土地及相关产品的另一种手段。¹⁸

26. 由于地方和国家各级复杂和相互重叠的土地保有权和治理制度,土地改革难以规划和执行。妇女必须在议会、行政机构和土地委员会等各级管理部门行使发言权、发挥能动性并拥有代表,才能支持促进性别平等的土地法律、政策、条例和程序。《关于在国家粮食安全范围内对土地、渔场及林地保有权进行负责任治理的自愿准则》可以作为促进农村妇女土地权利和土地保有权保障的有效手段。农村妇女组织与政府和民间社会中的性别平等倡导者一道,可以帮助妇女提高法律素养,了解自己的权利,并纠正歧视性的社会规范。这些组织和倡

¹⁷ Carmen Diana Deere and others, “Women’s land ownership and participation in agricultural decision-making: evidence from Ecuador, Ghana and Karnataka, India” Research Brief Series, No. 2 (Bangalore: Indian Institute of Management, 2013); 粮农组织,“性别和土地权利”,《经济和社会观点》,政策简报第 8 期 (2010 年,罗马)。

¹⁸ Abena Oduru, “资产控制权与所有权:促进性别平等和增强妇女权能的手段”,妇女地位委员会第六十二届专家组会议背景文件, (2017 年); 妇女署,《2015-2016 年世界妇女的进步》。

导者已经有效动员起来，在世界各国推动有利于妇女土地权利的法律、政策、体制和社会改革，尽管证据表明其成果目前产生的影响参差不齐。¹⁹

27. 确保妇女享有土地和其他生产性资源的权利与改善家庭福利以及农村妇女和女童的广泛福利密切相关。妇女在家庭、住所和社区可获得更多的决策权并取得经济独立。取消使妇女在获得土地、财产和其他生产性资源方面处于比男子不利地位的法律和惯例，也有助于减少亲密伴侣间的暴力行为。²⁰ 有保障的土地保有权提高了妇女的社会和政治地位，开辟了通向经济正义的道路。有保障的土地权和保有权可以减少流离失所、剥夺财产、粮食无保障和贫穷造成的威胁，从而提高妇女在家庭中的议价能力，并加强她们对经济生活和公共生活的参与。

四. 加强农村妇女和女童的粮食安全与营养

28. 实现农村妇女和女童获得适当质量和数量的粮食和营养的权利至关重要。然而，在全球长期营养不良人数有所增加的情况下，农村妇女和女童继续遭受粮食无保障和营养不良的困扰，这在很大程度上是由于冲突、人道主义危机以及干旱或洪水等与气候有关的冲击造成的。依赖商品出口的国家的粮食安全状况已经恶化，近年来这些国家的出口和财政收入急剧下降，导致进口和财政能力下降，难以保障贫困家庭免受国内粮食价格上涨的影响。在全球范围内，妇女遭受粮食无保障威胁的可能性比男性略高。全世界有近四分之一的儿童发育迟缓，尽管这一比例正在下降，但这增加了他们认知能力受损、在学校和工作中表现不佳以及死于感染的风险。世界各地三分之一的育龄妇女患有贫血症，威胁着她们自身健康及子女的营养和健康状况。²¹

29. 在这方面，增强营养权能至关重要，重点是为妇女及其子女的生存与福利提供高质量营养。以加强农业和粮食产量为目标的干预措施并非总能改善营养。特别是促进妇女经济权能的发展干预措施如果仅专注于创收机会和提高农业生产率，可能无意中增加农村妇女的工作负担(包括农业和非农业、有偿和无偿工作的负担)，从而损害她们的健康和营养状况。增强营养权能意味着对可能阻碍农村妇女获得充足营养的结构性因素、制约和规范进行评估，并为改善她们的营养安全与健康制定有针对性的对策。²²

30. 在《2030 年议程》中，尤其是可持续发展目标 2 中，会员国处理了在实现粮食安全和营养方面将农村妇女和女童置于不利地位的结构性障碍。然而，最

¹⁹ 同上。

²⁰ Lori L Heise and Andreas Kotsadam, “Cross-national and multilevel correlates of partner violence: an analysis of data from population-based surveys,” *The Lancet Global Health*, vol. 3, No. 6 (June 2015), pp. e332–e340. 可查阅: [http://dx.doi.org/10.1016/S2214-109X\(15\)00013-3](http://dx.doi.org/10.1016/S2214-109X(15)00013-3)。

²¹ 粮农组织、农发基金、联合国儿童基金会(儿基会)、世界粮食计划署和世界卫生组织(世卫组织)，《2017 年世界粮食安全与营养状况：为和平与粮食安全增强复原力》(2017 年，罗马)。

²² Sudha Narayanan 等，《增强农村妇女的营养权能：有关粮食、健康和营养的诊断建议》，妇女地位委员会第六十二届专家组会议背景文件(2017 年)。

近的进展评估表明，如果不更加齐心协力并增加投资，以有效应对世界各地的粮食危机，则不太可能到 2030 年消除饥饿和营养不良。这意味着必须在农村地区扩大体面工作和社会保障，提高农业生产率和小户农民的收入，支持小户农民的可持续农业和粮食生产系统，养护农业生物多样性并公平分享其惠益。还需要谈判贸易规则，使这些规则能保护有利于农业发展和粮食安全的国内政策空间，同时优先注重增强妇女权能和实现性别平等(见 [A/72/303](#))。

31. 农村女性农民正越来越多地参与可持续农业，为促进粮食安全与营养，实行注重农业生态和气候适应型的农业方法。为实现这一目标，需要正式承认她们本身是生产者，可以参与生产者合作社、土地治理和水管理委员会的决策。增强农村妇女权能，使她们能召集和参与地方和国家级政策对话并与决策者互动具有至关重要的意义。对农村妇女生产者组织进行公共和私人投资是实现气候适应型生产、多样化生产和作物商业化的必要条件。需要建立地方和国家供资机制，以推动农村妇女采取有机农业和农业生态方法。这些方法包括具有气候适应能力、有利于保护生态系统、农业生物多样性以及加强粮食安全与营养的祖传、本土和现代化技术实践。²³

五. 应对侵害农村妇女和女童的暴力行为和有害习俗

32. 暴力侵害妇女和女童的行为在各国都是严重的侵犯人权行为，可持续发展目标 5 具体目标 2 强调消除这些行为。暴力行为发生在私人和公共场所，形式多样。全世界有超过三分之一的妇女在一生中遭遇过亲密伴侣的人身和(或)性暴力，或遭遇过非伴侣的性暴力。²⁴ 尽管不能得到所有国家的数据，但最近从 48 个国家获得了过去 12 个月内丈夫/伴侣实施人身或性暴力的数据，其中 26 个国家的数据显示，农村中这些行为发生的比率高于城市。²⁵ 在北美，现有资料显示，在农村、城市和郊区，亲密伴侣暴力行为发生的比率相似，但某些类型的亲密伴侣暴力行为(性暴力、慢性和严重暴力、凶杀)在农村地区发生的比率更高。²⁶

33. 由于数据不完整，在农村地区消除有害习俗(具体目标 5.3)方面的成效也难以衡量。尽管过去三十年中，残割女性生殖器的普遍程度在总体上有所下降，但 29 个国家仍在实行，集中在非洲和中东，而且由于移民人口流动，这种做法影响到全世界的女童和妇女。据估计有 2 亿妇女和女童受到这种做法的侵害，其中 4 400 万人不满 15 岁，大多数国家女童 5 岁以前已受害。根据关于 15 至 49 岁女童和妇女的数据，在 29 个国家中，有 22 个国家残割女性生殖器的做法可能在农村地区更为普遍。在 20 个有数据可查的国家中，根据女孩母亲的报告，

²³ 怀柔委员会，“在可持续发展时代增强妇女权能”(2017 年)。

²⁴ 《2015 年世界妇女：趋势和统计》(联合国出版物，出售品编号 C.15.XVII.8)，第六章。

²⁵ 妇女署对来自人口与健康调查方案“STATcompiler”的数据进行的分析。

²⁶ Katie M. Edwards, “Intimate partner violence and the rural–urban–suburban divide: myth or reality? A critical review of the literature”, *Trauma, Violence, & Abuse*, vol. 16, No. 3 (2015), pp. 359-373。

15 个国家未满 14 岁的女童在农村地区遭遇这种做法侵害的情况比在城市更加普遍。尽管各国支持这种做法的程度有很大差异，但在农村地区似乎有更多人支持继续残割女性生殖器。²⁷

34. 在全球范围内，童婚、早婚和强迫婚姻的发生率有所下降，但如今有超过 7 亿的在世妇女和 1.5 亿的在世男子在儿童时代就已结婚。每年约有 1 500 万名女童在年满 18 岁前结婚，其中许多来自撒哈拉以南非洲和南亚最贫困的农村家庭。在非洲，自 1990 年以来最贫困人口中童婚的情况没有变化，而童婚绝对数量最高的国家在南亚。接受极少学校教育的女童童婚的可能性是接受过中等教育的女童的 6 倍。20%最贫困人口中的女童和生活在农村地区的女童风险最大。在世界范围内，农村女童比城市女童更有可能结婚，在西部和中部非洲及拉丁美洲和加勒比地区的一些国家，农村中童婚数量是城市的两倍。²⁸

35. 童婚和早婚对女童和妇女的性和生殖健康及权利造成明显影响。这些问题包括缺乏对安全性行为和计划生育的信息、适当医疗保健和决策权；在女童身体完全成熟前的早孕和生育增加了并发症的风险，是 15 至 19 岁女童死亡的第二大原因；容易感染艾滋病毒等性传播疾病。²⁹ 童婚和早婚也损害了女童和妇女的能动性 and 心理健康，使她们更易遭受家庭暴力，特别是在强迫婚姻的情况下。³⁰

36. 需要在农村地区开展大规模的公众意识教育和宣传活动，既应针对妇女和女童，也应针对男子和男童，以改变人们对亲密伴侣暴力侵害妇女行为、童婚、早婚和强迫婚姻以及残割女性生殖器的做法和态度。其他应对侵害妇女和女童暴力行为和有害习俗的预防措施包括：增加女童和青年接受教育的机会，通过让她们掌握知识和技能而增强她们的权能，以及增强父母和社区权能使他们放弃有害做法。有条件的现金转移等经济激励措施可能有效减少童婚和童工，并提高女童上学的比率。加强和执行旨在打击暴力侵害妇女行为和有害习俗的法律和政策至关重要，颁布和执行规定男女最低结婚年龄为 18 岁的法律也同样不可或缺。必须保证遭受暴力和有害习俗侵害的农村妇女和女童获得基本的社会、保健和司法服务。³¹ 移动技术为受暴力侵害的农村妇女和女童建立远程服务台，提示警察和卫生工作者进行调查并提供情感和医疗支助，从而在某些情况下有

²⁷ 妇女署对儿基会数据的评估。可查阅：<https://data.unicef.org/topic/child-protection/female-genital-mutilation-and-cutting/> (2017 年 11 月访问)；儿基会，“残割/切割女性生殖器：全球性的关切” (2016 年)。

²⁸ 儿基会，“终止童婚：进展和前景” (2014 年)；儿基会，《2016 年世界儿童状况：每个儿童机会均等》 (2016 年，纽约)。

²⁹ 同上。

³⁰ Sama Resource Group for Women and Health, “Dataspeak: early marriage and health” (2015)。

³¹ 儿基会，《2016 年世界儿童状况》；儿基会，“终止童婚”；妇女署等，“为受暴力侵害的妇女和女童提供基本服务一揽子方案” (2015 年)。

所助益。同样，移动热线为面临残割女性生殖器的女童提供支助，而且在这两种情况下，可以支持起诉犯罪行为 and 伸张正义。³²

六. 确保获得医疗保健，享有性和生殖健康及权利

37. 确保获得优质基本保健服务(可持续发展目标 3，具体目标 8)和普遍享有性和生殖健康及生殖权利(可持续发展目标 5，具体目标 6)对于实现农村妇女和女童享有可达到的最高健康标准的权利必不可少。远离保健设施和合格的卫生专业人员是农村妇女和女童面临的令人严重关切的问题。62 个国家的现有数据表明，无法使用保健设施这一问题，特别是在性和生殖健康方面，对农村地区妇女和女童比对城市地区妇女和女童更为严重。在最不发达国家，农村妇女在分娩时得到熟练保健专业人员帮助的概率比城市妇女低 38%。孕产妇死亡事件大多数是可预防的，与妇女和女童获得的保健服务不足有关，对于最贫困和居住在农村地区的孕产妇尤为如此。³³

38. 与缺乏安全可靠的水和环境卫生有关的死亡与疾病对贫困农村妇女和女童的影响尤为严重。虽然 2015 年有 66 亿人获得了改良的饮用水源，但安全管理的饮用水供给水平仍然很低，估计城市地区为 68%，而农村地区仅为 20%。缺乏安全管理的水和环境卫生以及露天排便主要发生在撒哈拉以南非洲和南亚。农村地区最贫困者尤其是妇女和女童受到的伤害最大，她们容易出现不良妊娠结果、孕产妇死亡、遭受暴力和社会心理压力。在没有水、肥皂和卫生设施的环境中，无论是在家庭、学校还是工作场所，也很难管理经期个人卫生。为使人人普遍和公平获得安全和负担得起的饮用水，以及人人享有适当和公平的环境卫生和个人卫生，杜绝露天排便(可持续发展目标 6，具体目标 1 和 2)，必须制定优先考虑农村妇女和女童并解决地域、性别和健康方面重大不平等问题政策和方案。³⁴

39. 难以获得性和生殖健康及权利方面的信息与服务是农村妇女特别是青年妇女和女童面临的严重问题。在全球范围内，未得到满足的计划生育需求对发展中国家 2.14 亿妇女的生活产生影响。根据约 77 个国家的现有数据，农村比城市地区有更多未满足的需求。³⁵ 多种移动保健应用，例如支持产前护理的移动保健应用，在某些情况下有助于农村妇女和女童获得更多关于性和生殖健康及权利的信息与服务。一些国家建立了面向农村妇女和女童的移动电话诊所和远程医疗咨询服务，还建立了移动学习平台，以便就相关主题对卫生工作者和专

³² 宽带促进可持续发展委员会，“教育问题工作组：数字技术促进生活和工作”（2017 年，巴黎，教科文组织）；Health and Education Advice and Resource Team, “Helpdesk report: increasing access to sexual and reproductive health and rights via new innovations and technologies in Africa” (2015)。

³³ 妇女署，《2015-2016 年世界妇女的进步》。

³⁴ Joanna Esteves Mills 和 Oliver Cumming, “水、环境卫生和个人卫生对主要健康和社会成果的影响：证据概览”（2016 年，儿基会）。

³⁵ 2017 年计划生育和避孕概况介绍。可查阅：www.who.int/mediacentre/factsheets/fs351/en/；妇女署对来自人口与健康调查方案“STATcompiler”的数据进行的分析。

业人员进行培训。³⁶ 农村妇女和女童需要资源和机会，以管理自身性和生殖健康并行使生殖权利，同时通过全面性教育等多种方式接受支持。否则，她们在获得教育、谋生、享受健康和有意义的生活方面将处于极为不利的地位。³⁷

七. 为农村女童和妇女提供优质教育

40. 实现农村妇女和女童在整个生命周期享有优质、负担得起和无障碍的教育权利是实现可持续发展目标 4 的核心。尽管在发展中国家小学入学率方面实现性别均等的努力取得了成效，但要想达到普遍完成初等教育的目标，仍任重道远。在教科书、课程设置、教学方法、获取包括信息和通信技术(信通技术)在内的基础设施方面以及教育领域内外的做法和行为中存在顽固不变的性别歧视和陈规定型观念，抵消了在校内实现性别均等方面取得的进步，而所有这些歧视和陈规定型观念在农村地区更加显著。农村妇女和女童遭受的多重和交叉形式的不平等与歧视使她们在接受学校教育、扫盲和成人教育方面处于极为不利的地位。贫困和地理位置是决定女童是否上学的因素，农村地区最贫困的女童面临失学的风险最高。对农村女童而言，尤其令人关切的是，农村地区长期普遍缺乏合格教师，特别是难以培养、招聘和留住女教师(见 [A/72/207](#))。

41. 确保农村妇女和女童获得信通技术或许有助于为她们提供改善生计、福利和复原力所急需的技能、信息和知识。即使移动技术变得更加普遍，但数字鸿沟依然存在性别差异：39 亿离线人口中绝大部分位于农村地区，他们更加贫穷，教育程度较低，而且往往是妇女和女童。拥有和使用移动电话的成本是一个重大障碍，特别是对南亚、东亚和太平洋以及撒哈拉以南非洲地区的农村妇女而言。虽然世界各地学校中应用信通技术开展学习的做法已经获得推广，但贫穷的农村女童可能尤其难以跨越数字鸿沟利用移动学习机会。许多农村地区的学校缺乏电力和电脑，而既无电力也无电脑的农村贫困家庭的女童在校外获得信通技术的情况可能更糟。移动电话可能是一个更容易获得的选择，但尚未有明确证据显示这些设备在中小学教育中能有效支持学习和减少性别差距。³⁸

42. 贫困农村青年妇女的识字率往往明显低于农村平均水平；在有数据可查的大多数国家中，掌握基本识字技能的贫困农村妇女不到一半。移动技术可能有助于提高识字率，但农村妇女参与移动学习必须解决多重挑战。边远农村地区连接移动电话的成本和复杂性可能阻碍其使用，但分享移动电话可以降低成本和加强协作学习。更加严峻的问题是歧视性的性别规范和做法限制妇女利用移动电话学习。让男性和更广泛的社区参与，并使用当地语言使移动扫盲的内容与学习者所在社区和他们的生计相关也许会有所帮助。³⁹必须进行更多更系统

³⁶ 宽带促进可持续发展委员会，“教育问题工作组”。

³⁷ 发展援助委员会两性平等问题网络，“增强妇女的经济权能”(2012 年，经合组织)。

³⁸ 教科文组织，《2016 年全球教育监测报告：性别平等问题评估》(2016 年，巴黎)。

³⁹ 同上；Carolina Belalcázar，《移动电话和识字：妇女手中的权能》(2015 年，巴黎，教科文组织)。

的投资，以实现人人享有普遍和免费的公立中小学教育，并为农村地区各级教育设施配备合格的教师。

八. 结论和建议

43. 性别平等及增强农村妇女和女童的权能与人权对于充分、有效和加速执行《北京宣言》和《行动纲要》和《2030 年可持续发展议程》至关重要。实现农村妇女和女童享有适当生活水准的权利、免遭暴力和有害习俗侵害而生活的权利、获得土地和生产性资产的权利，享有粮食安全与营养、体面工作、教育和健康的权利、包括性与生殖健康及权利具有极其重要的意义。确保不让任何一个农村妇女和女童掉队需要作出新的承诺，改进并严格执行政策，从各种来源筹集更多资金，包括增加官方发展援助。

44. 所有利益攸关方必须努力支持农村妇女和女童的生计、福利和复原力，消除结构性障碍和歧视性法律及性别规范，使农村妇女和女童能够应对挑战并抓住变革的机遇。政策和方案应促进农村妇女和女童进行可持续的小农生产，从事体面的农业与非农业工作，并获得社会保障。应该承认并计算她们的无偿劳动，通过提供基础设施和服务减少并重新分配无偿护理和家务工作。必须支持和保护农村妇女和女童的土地保有权保障及粮食安全与营养，以免受到经济、社会和环境的冲击与压力。必须消除侵害农村妇女和女童的暴力行为和有害习俗。必须加强提供安全管理的水和环境卫生以及教育和保健服务，包括性和生殖健康及权利。应履行信通技术和可持续能源技术方面的承诺，包括为此进行适当的技术转让。支持农村妇女的民间社会组织、企业与合作社对于实现农村妇女和女童的人权、增强她们的权能、推动她们有效参与公共辩论和政策进程至关重要。

45. 为实现性别平等、增强农村妇女和女童的权能与人权，妇女地位委员会不妨敦促各国政府和其他利益攸关方采取下述行动：

加强规范性框架和法律框架，取消歧视农村妇女和女童的法律和政策

(a) 采取行动履行现有承诺和义务，以实现性别平等、增强农村妇女和女童的权能，使她们充分享受所有人权，这是不让任何一个农村妇女或女童掉队的综合框架的组成部分；

(b) 加强和执行禁止歧视农村妇女和女童的法律、政策和条例，采取有针对性的措施，解决她们作为青年妇女和女童、老年妇女、户主、土著妇女、受艾滋病毒/艾滋病影响的妇女、残疾妇女、移民、难民和境内流离失所者所面临的多重和交叉形式的不平等和边缘化问题，加强促进性别平等的农村发展政策；

(c) 加快努力步伐，防止和消除一切形式侵害农村妇女和女童的暴力行为和有害习俗，如亲密伴侣间的暴力行为、家庭暴力和性暴力，以及童婚、早婚、强迫婚姻和残割女性生殖器的做法；

(d) 进行立法和行政改革,以保护和促进农村妇女和女童的土地权利和保有权保障,确保她们平等获得和控制生产性资源与资产、其他形式的财产、遗产、自然资源以及金融服务和技术;

(e) 确保农村妇女和女童充分、平等地参与和领导农村发展与治理,包括各级决策,加强国家性别平等机制与其他政府机构之间的协调,并加强与非政府组织和民间社会组织的协作;

(f) 促进农村妇女和女童获得司法和法律救助与支持;

实施增强农村妇女和女童权能的经济和社会政策

(g) 通过减轻国际投资和贸易规则的负面影响,推行支持小户农民农业生产和支持农村妇女和女童及其社区粮食安全与营养的宏观经济政策;

(h) 制定经济和社会政策,以消除农村贫困,支持农村妇女拥有体面工作和收入保障,从事气候适应型农业生产,获得粮食安全与营养;

(i) 通过投资基本基础设施(信通技术、可持续能源、可持续交通运输、安全管理的水和环境卫生)与服务(护理、教育、健康、包括性和生殖健康、预防和应对暴力侵害妇女行为),制定和实施促进性别平等和增强农村妇女和女童权能的财政政策;

(j) 重新确定财政支出的优先次序,将社会保障覆盖范围扩大到所有农村妇女和女童,并建立社会保障最低标准,以确保人人获得社会保障;

(k) 确保非正规和正规经济中的所有农村妇女享有工作权利和工作中的各项权利,并确保所有农村女工都同样受到国际劳工标准和国内劳动法的保护;

(l) 在农村地区农业和非农业就业中贯彻执行坚持等值工作同等报酬原则的法律和法规;

(m) 取消纵容农村地区使用强迫劳动、贩运劳工和童工的政策与实践;

(n) 采取有针对性的措施,承认和衡量农村妇女和女童的无偿工作,通过与农村男子和男童平等分担责任,并通过提供基础设施(可持续能源、可持续交通运输、安全管理的水和环境卫生)、技术与公共服务(便利和优质的托儿服务以及其他受抚养人的护理设施),减少和重新分配妇女和女童所承担的过多的无偿护理和家务工作;

(o) 在计算国内生产总值和制定经济与社会政策时,系统地衡量和纳入农村妇女和女童从事的无偿工作、包括无偿护理和家务工作的价值;

(p) 通过提高农村妇女、特别是青年妇女的各项技能,包括金融素养和数字素养,协助她们进入劳动力市场;

(q) 增加来自农村妇女企业与合作社的贸易和采购份额,协助她们进入地方、国家和国际市场;

(r) 通过提供必要的基本基础设施、服务、体面工作和社会保障，加强农村妇女和女童应对经济、政治和社会冲击、冲突及人道主义危机的能力；

(s) 通过拓展农村妇女和女童获得融资、可持续能源和其他技术、信息和社会保障的渠道，加强她们抵御气候变化和环境退化(毁林、荒漠化、农业生物多样性的丧失)的能力；

(t) 增加对优质、负担得起和便利的医疗设施的财政投资，支持为农村妇女和女童提供服务，采取措施降低农村地区孕产妇死亡率、提高分娩前后和分娩期间获得高质量护理的机会，并提供全面的性教育；

(u) 确保农村妇女和女童普遍享有性和生殖健康及生殖权利，包括与计划生育有关的保健服务，确保她们有权控制并自由和负责任地处理与性有关的各项事宜，免遭胁迫、歧视和暴力；

(v) 加强农村地区艾滋病毒/艾滋病的预防、治疗和护理工作，包括为农村妇女和女童提供保健和社会服务；

(w) 消除教育中的性别差距，确保农村妇女和女童充分、平等参与并完成优质教育(小学、中学、职业、技术教育)，扩大由信通技术支持的移动学习和扫盲培训的范围，为农村地区提供优质的学校基础设施和优秀教师；

(x) 加强国家统计局部门和其他相关机构收集、分析和传播按性别与年龄分列数据及编制性别统计数据的能力，以支持面向农村妇女和女童的政策与行动，监测和跟踪可持续发展目标的执行情况。

加强农村妇女和女童的集体发言权、领导力和决策权

(y) 确保农村妇女和女童及其组织充分积极地参与影响她们生计、福利和复原力的各项决定、政策与机构；

(z) 保护结社自由和集体谈判的权利，使包括非正规工人和移民工人在内的农村女工能够组织并加入工会，参与经济决策和政策制订工作；

(aa) 支持农村妇女在妇女企业、农民组织、生产者合作社和其他民间社会组织中有效参与、行使决策权并发挥领导作用；

(bb) 为农村女童和青年妇女提供成立自己组织的机会，使她们能拥有发言权、发挥能动性和领导作用；

46. 委员会不妨促请联合国系统与包括国际金融机构在内的其他国际组织进行合作，支持会员国在各级落实、衡量和监测上述建议。